



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
General Certificate of Education Advanced Level

TAMIL

Paper 5 Prose

9689/05

October/November 2007

45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Translate the passage overleaf into **Tamil**.

Dictionaries are **not** permitted.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

முதலில் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று எழுதியிருப்பதைப் படிக்கவும்.

உங்களுடைய விடைகள் எழுதுவதற்கு ஒரு புத்தகம் கொடுக்கப்பட்டு இருந்தால், அதில் முன் பக்கத்தில் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று எழுதியிருப்பதைப் படித்து அதன்படி செய்யவும்.

உங்கள் சென்ட்ர் இலக்கம், மாணவரின் இலக்கம், பெயர் ஆகியவற்றை எல்லா விடைத்தாளிலும் எழுதவும்.

கருநீலம் அல்லது கருப்பு மை இருக்கும் பேனாவால் விடைகளை எழுதவும்.

ஸ்டேப்பிள்கள், கிளிப்புகள், திருத்துவதற்கு உள்ள திரவங்கள் ஆகியவற்றைப் பயன்படுத்த வேண்டாம்.

அடுத்த பக்கத்தில் இருக்கும் ஆங்கிலப் பத்தியைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்கவும்.

அகராதிகள் பயன்படுத்தக்கூடாது.

பரீகை முடியும்போது எல்லா விடைத்தாள்களையும் சேர்த்துக் கட்டிக் கொடுக்கவும்.

ஒவ்வொரு கேள்வியின் இறுதியிலும் அடைப்புக்குறிக்குள் [ ] மார்க்குகள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

This document consists of 2 printed pages.



Translate the following passage into Tamil.

A young man was wandering along a quiet country road. Occasionally he stopped, and turned to look at the road he had travelled. He was wearing black trousers and a creased white shirt. He heard in the distance the approach of a car, first a distant hum and then a speck of blue. The middle-aged car driver, who was on his way to visit a friend, had seen the solitary walker. He thought that the man might perhaps be lost or was walking home after a late-night party. Just then the man in the road waved to him. He had an honest face and seemed calm, in spite of this slow progress. The driver decided to stop and pulled over. He asked the young man if he was okay. The young man nodded.

“Where are you going?” asked the driver.

The young man pointed down the road. “Not very far,” he replied, “about five kilometres.”

“Is that where you live?” said the driver suspiciously. The young man gave no response.

“Do you have friends there?”

The young man looked confused. He seemed to have no idea how to deal with these questions.

[40]

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.